

NÁRODNÍ PARK BAYERISCHER WALD NATIONAL PARK ŠUMAVA

Grenzübergreifende Zusammenarbeit



Photo: © Šumava NP

Tagung Wildnis im Dialog 2026

23. 6. 2026

Martin Starý (martin.stary@npsumava.cz)

NPV Šumava

Grenzübergreifende Zusammenarbeit?



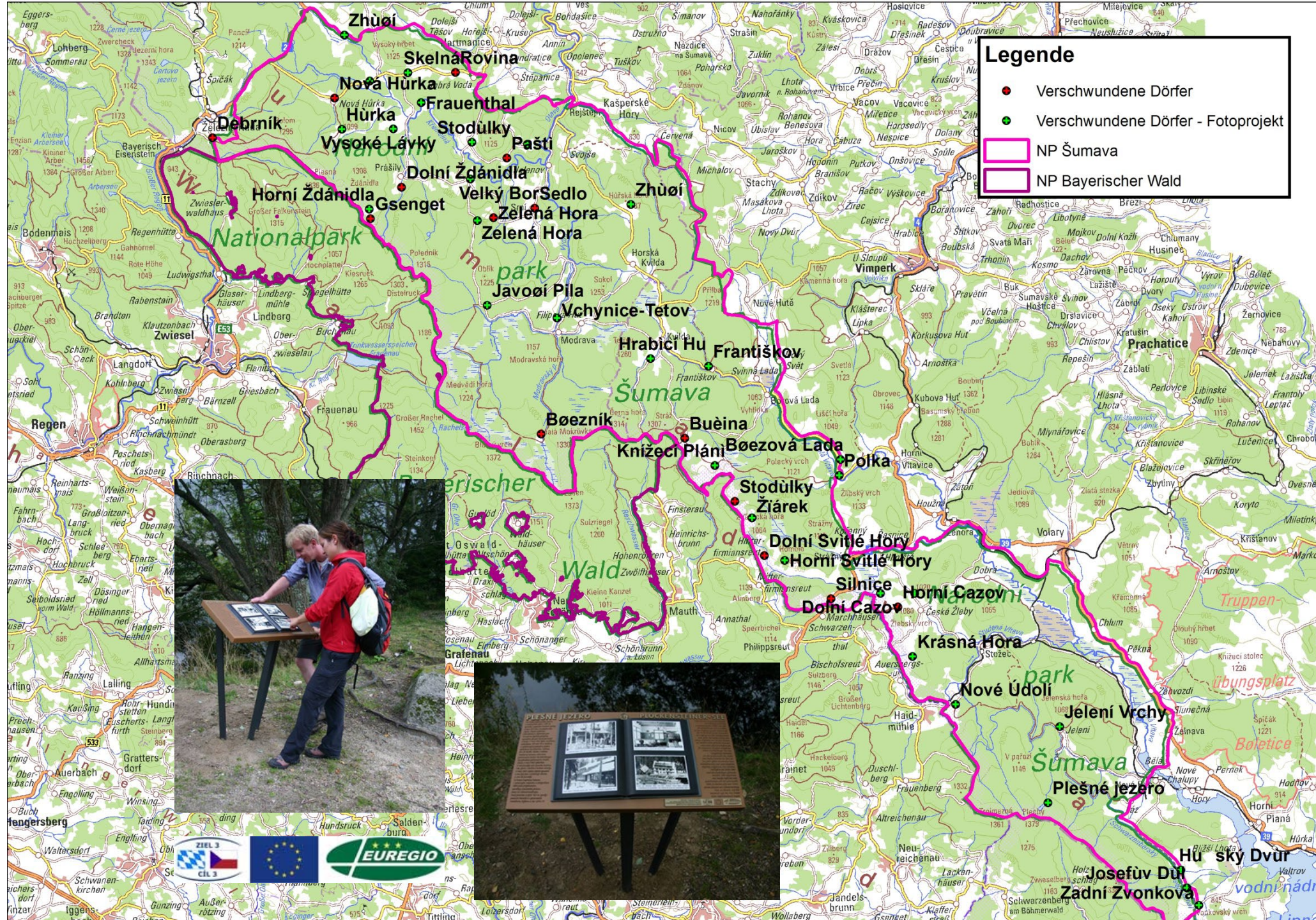
- Geschichte
- Was haben wir gemeinsam
- Herausforderungen
- Ziele

An aerial photograph of a vast, hilly landscape covered in dense forest. The forest appears to be a mix of green and brown, suggesting a mix of living and dead trees. In the foreground, a large, light-colored, rocky outcrop or clearing is visible. Below this, a small, white building with a dark roof is situated on a hillside. The background shows rolling hills and valleys, with a clear blue sky and distant mountains visible on the horizon.

Das einzigartige Naturgebiet

An aerial photograph of a vast mountain landscape. The foreground and middle ground are covered in dense forests, with some areas appearing more brownish, possibly due to autumn or fire. A winding road or path is visible through the forest. In the distance, a small lake is nestled in a valley. The background shows a series of rolling hills and mountains under a clear blue sky. The text "entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs." is overlaid in white on the lower left side of the image.

entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs.



Zhůří (tzv. Kepelské) / Haidl am Ahornberg



Vesnice se zaniklým kostelem / Ortsansicht mit der Dreifaltigkeitskirche

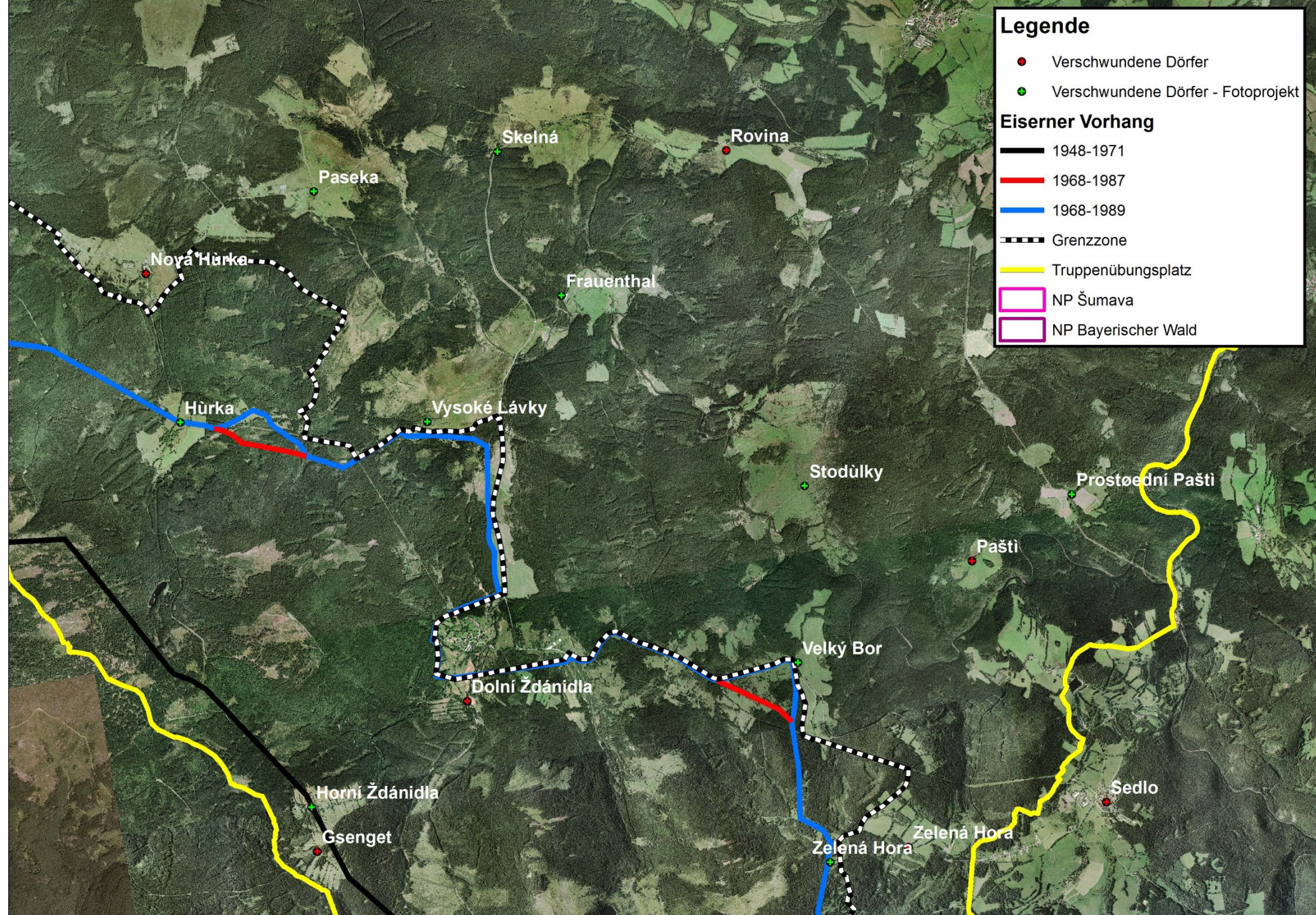


Knížecí Pláně / Fürstenhut

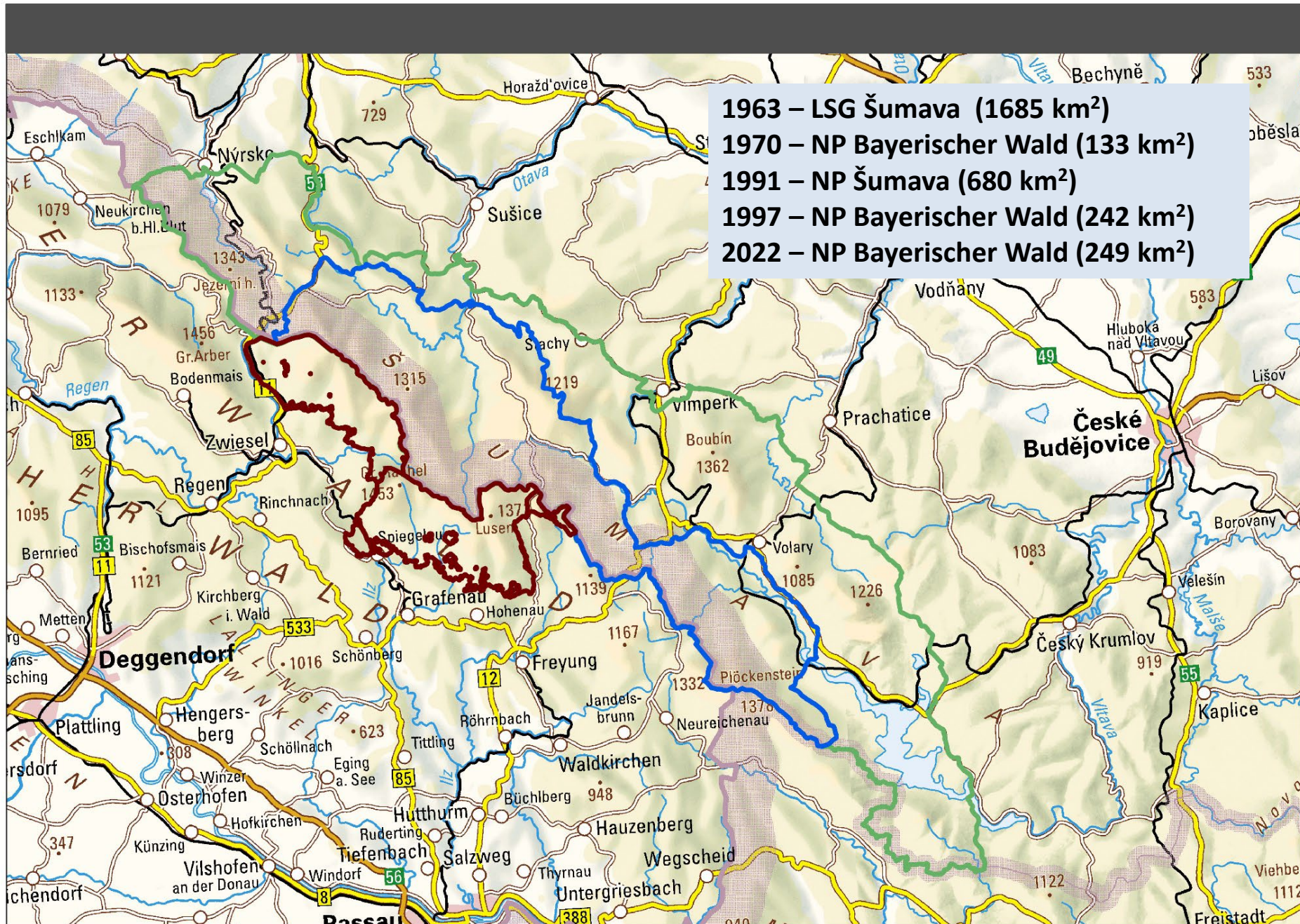


Severní část (Bučina v pozadí) / Nördlicher Ortsteil (Buchwald im Hintergrund)



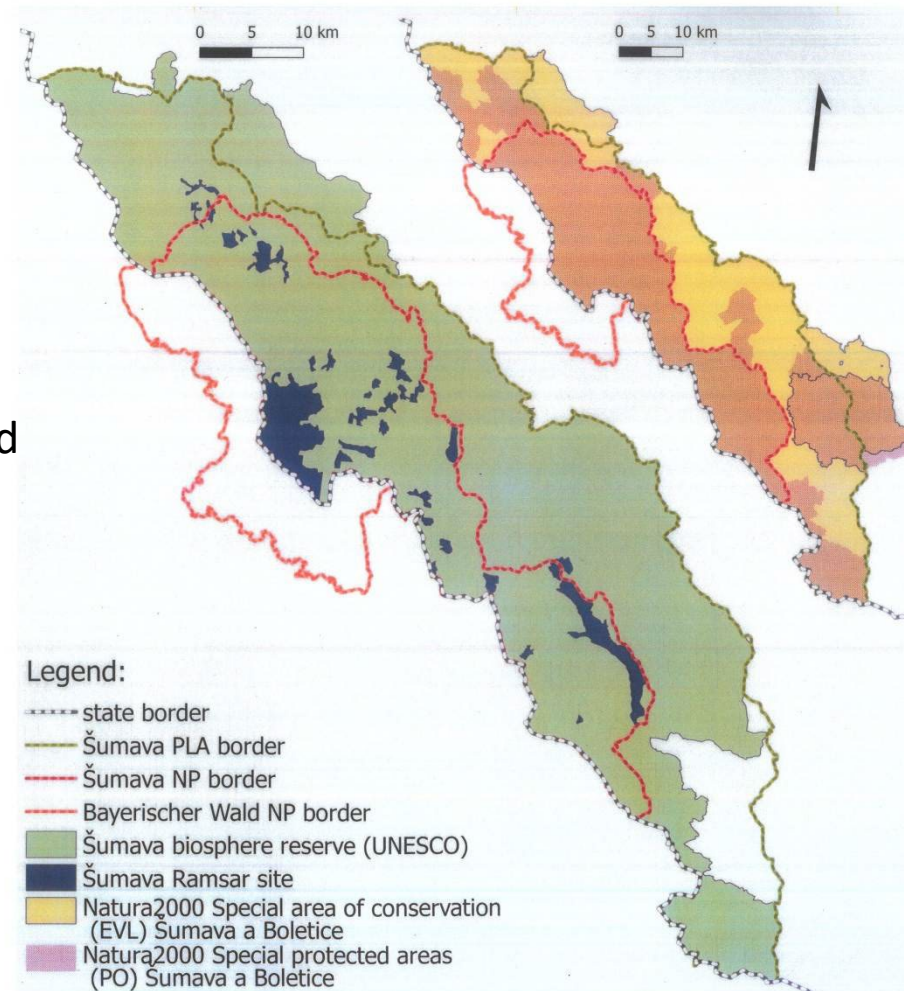






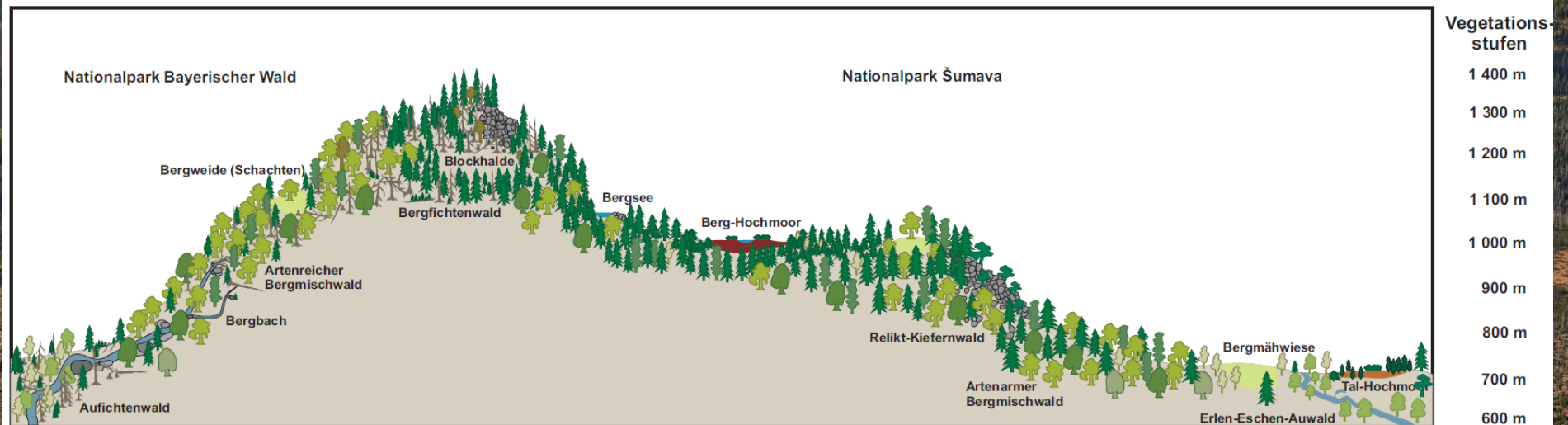
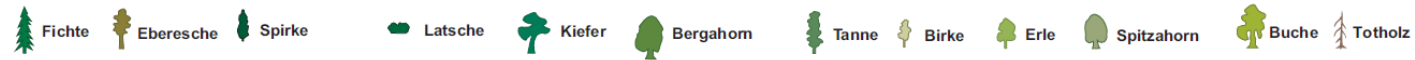
Die Natur erwacht

1963 Landschaftsschutzgebiet
Šumava
1970 Nationalpark Bayerischer Wald
1990 Biosphärenreservat Šumava
1991 Nationalpark Šumava
2004 Vogelschutzgebiet Šumava
2005 FFH-Gebiet Šumava









Grenzüberschreitende Zusammenarbeit



**Gemeinsamer Informationspavillon am ehemaligen Eisernen Vorhang
Deutsch-tschechische Grenze bei Bučina/Buchwald
Foto: Archiv H. Bibelriether**

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit

- 1999, 2005, 2009 a 2010 - MEMORANDA über die Zusammenarbeit der Nationalparkverwaltungen Šumava und Bayerischer Wald
- 2009, 2015, 2020 - ZERTIFIKAT "Transboundary Parks" der EUROPARC Federation



Herausforderungen



Herausforderungen

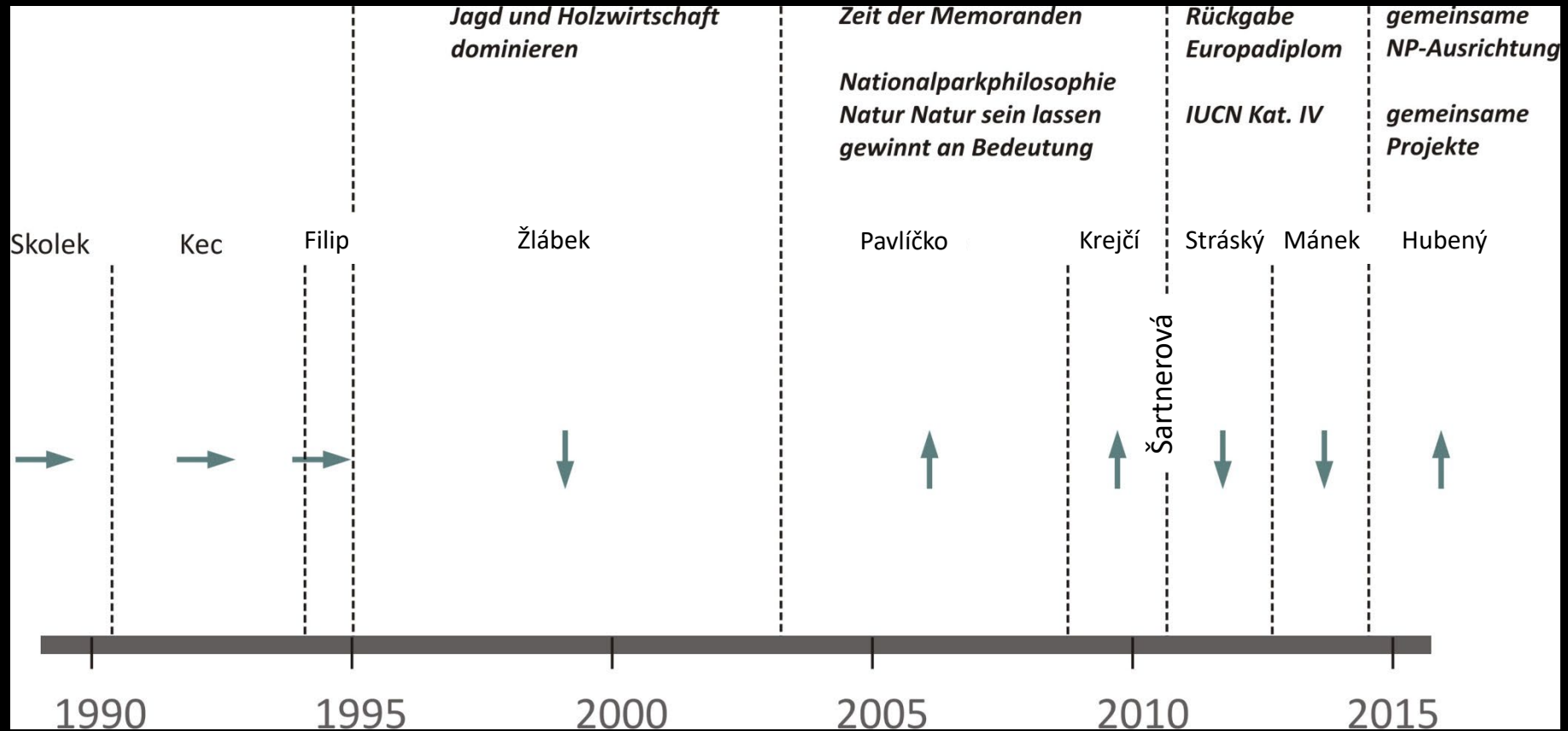
56

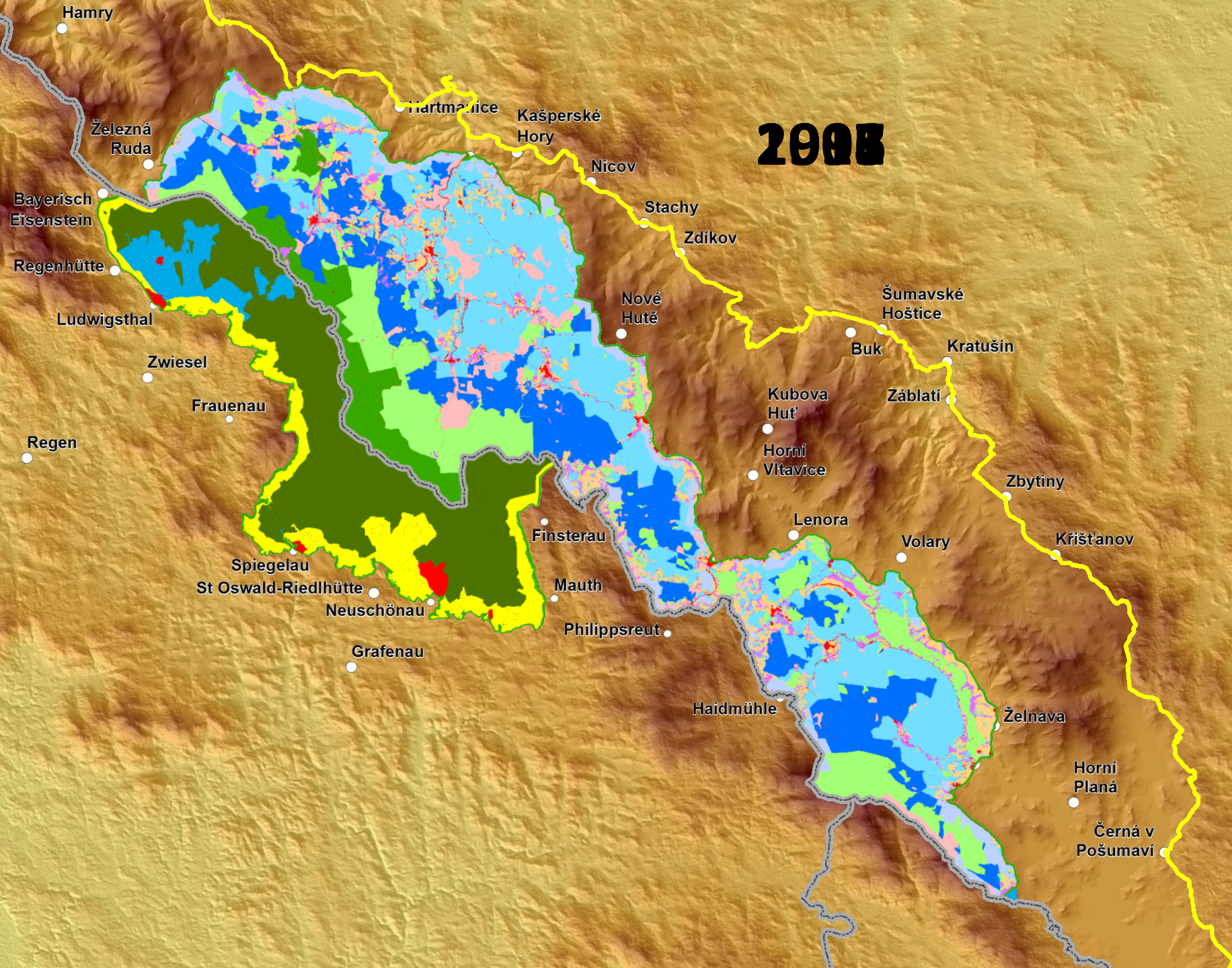
35

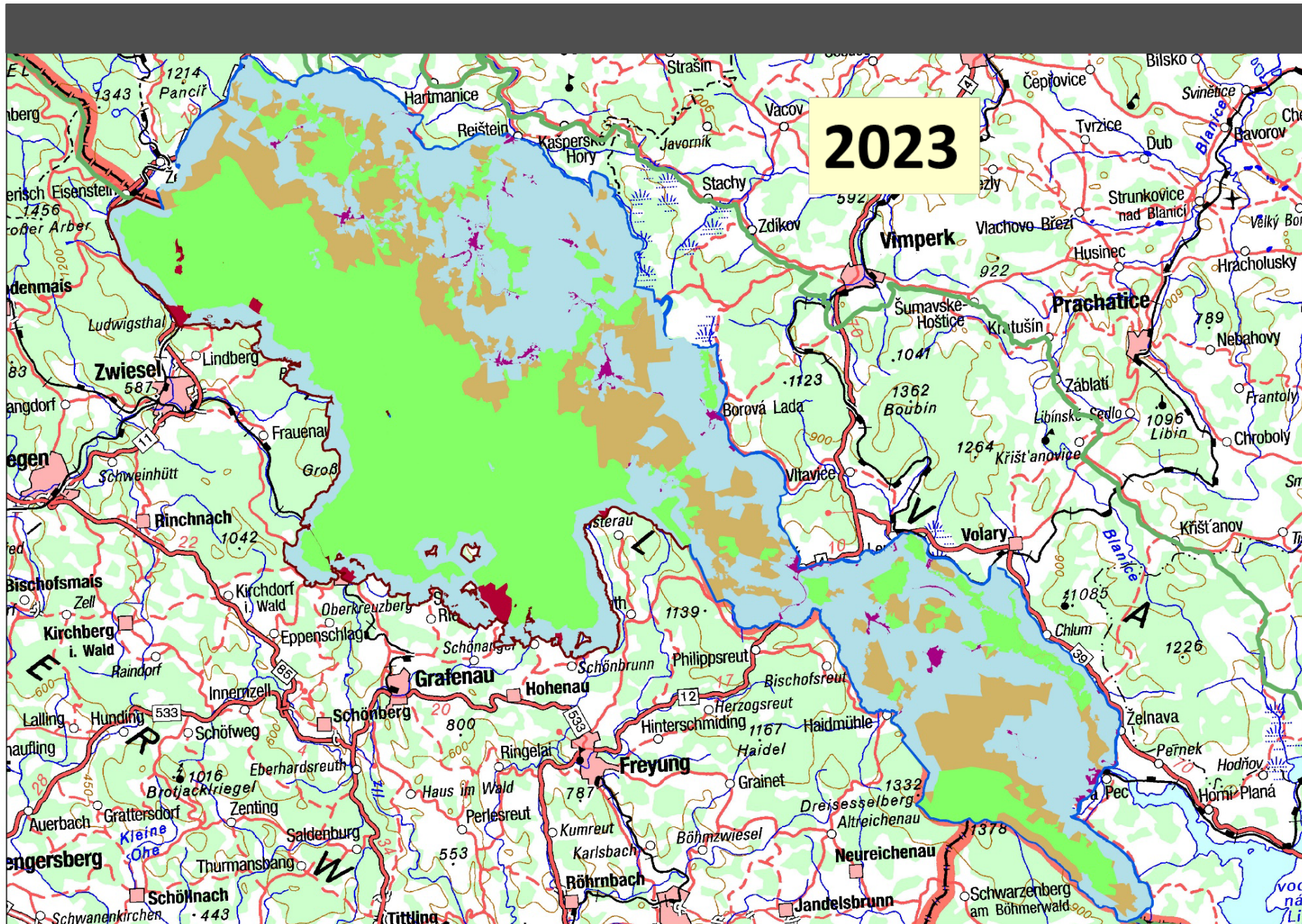
4

10

Herausforderungen





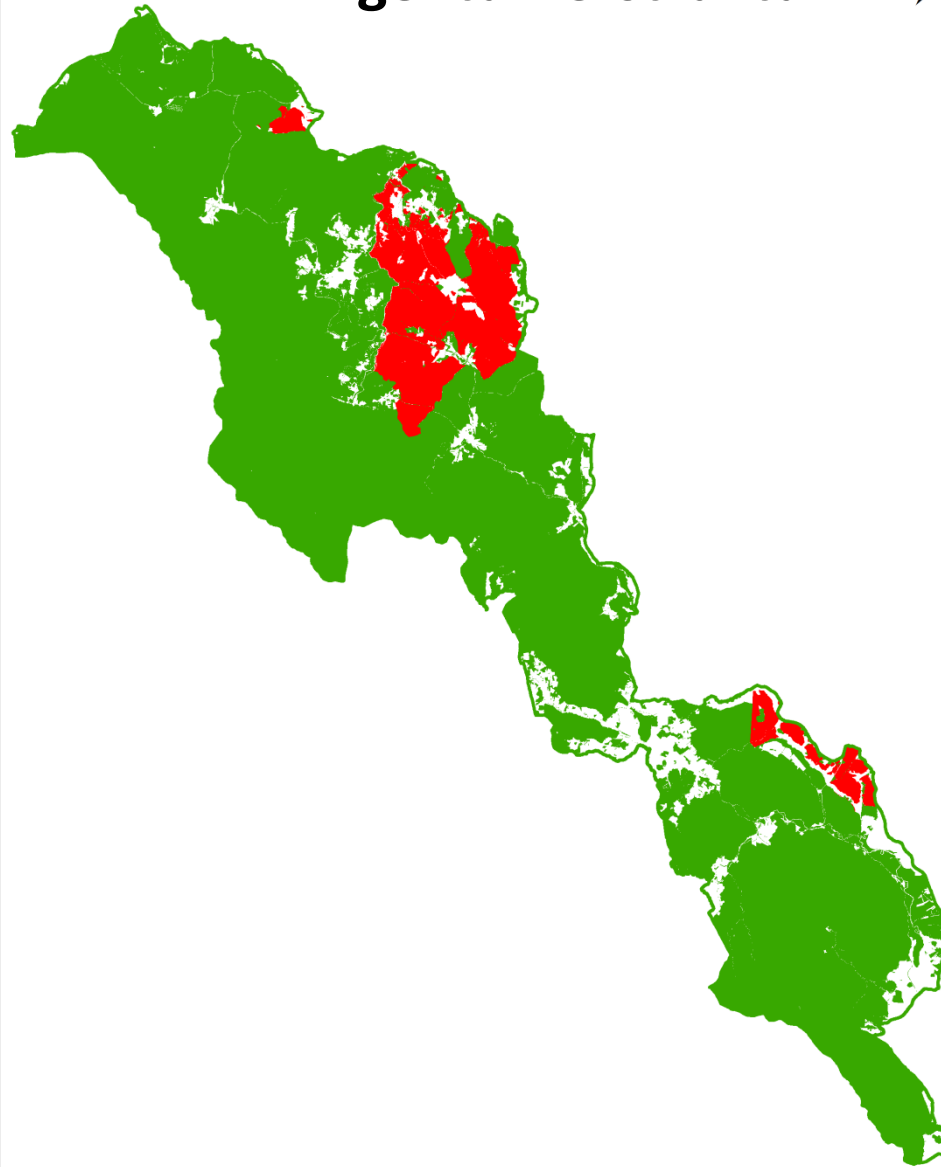


Herausforderungen

- **Der Nationalpark Bayerischer Wald hat klar definierte Ziele - IUCN Kategorie II, der Nationalpark Šumava noch nicht**
- Eigentümerstruktur im Nationalpark Šumava



Eigentümerstruktur



Legend

- lesy Správy NP šumava
- lesy jiných vlastníků

0 5 10
km

PN-20160504-01
©Správa NP Šumava

Herausforderungen

- **Der Nationalpark Bayerischer Wald hat klar definierte Ziele - IUCN Kategorie II, der Nationalpark Šumava noch nicht**
- **Eigentümerstruktur im Nationalpark Šumava**
- **Finanzierung des Nationalparks Šumava - mehr als 50 % des Budgets kommen vom Holzeinschlag**
- **Gemeinsame Infrastruktur und Besuchermanagement, Sprachbarriere, Notwendigkeit der Zusammenarbeit von Rangern**
- **Erhöhung der Identifikation der lokalen Bevölkerung mit den Nationalparks**



Ziele/Ausblick



Ziele/Ausblick

- Erweiterung der Naturzone

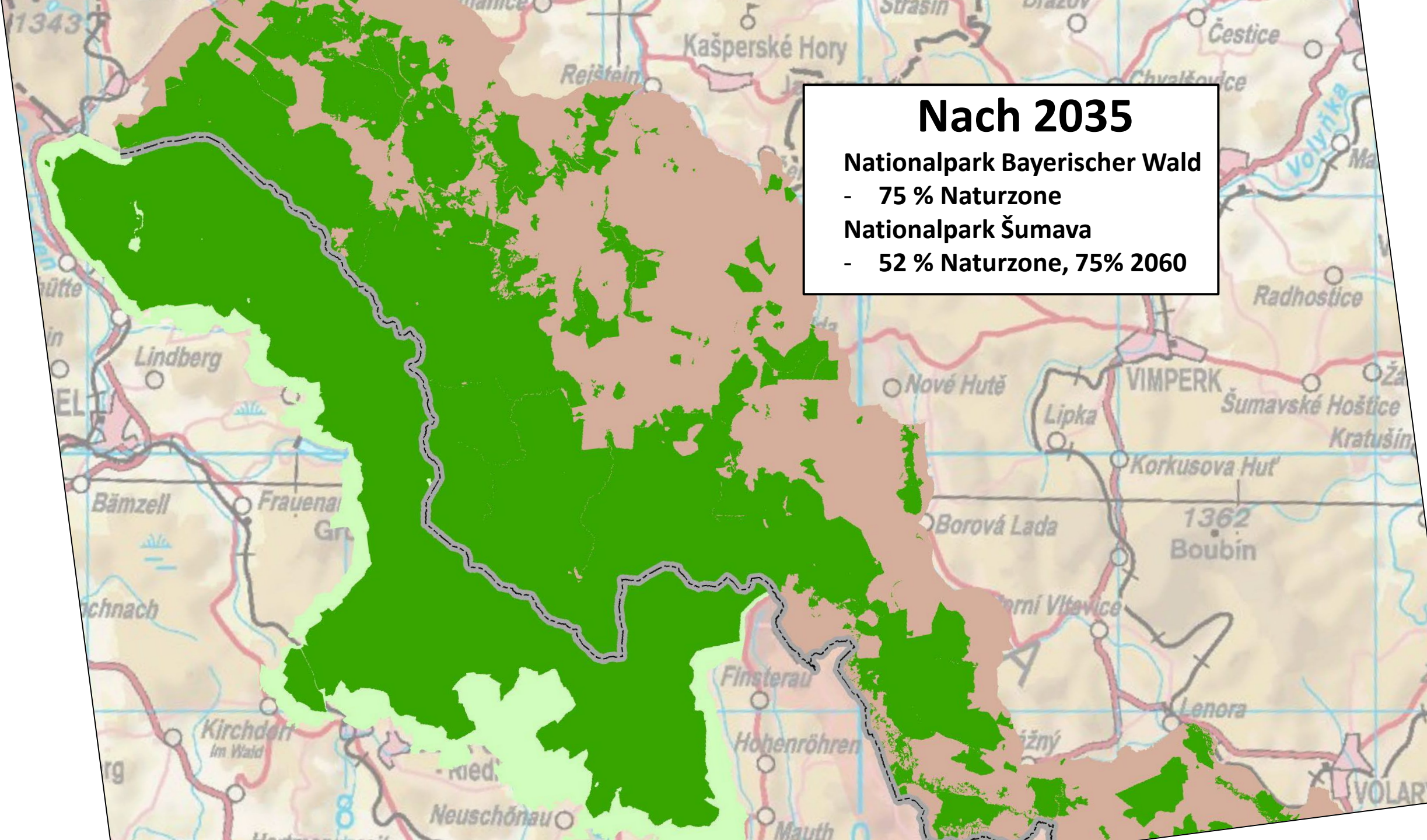
Nach 2035

Nationalpark Bayerischer Wald

- 75 % Naturzone

Nationalpark Šumava

- 52 % Naturzone, 75% 2060



Ziele/Ausblick

- Erweiterung der Naturzone
- **Gemeinsame Bio- und Sozioökonomische Monitorings**

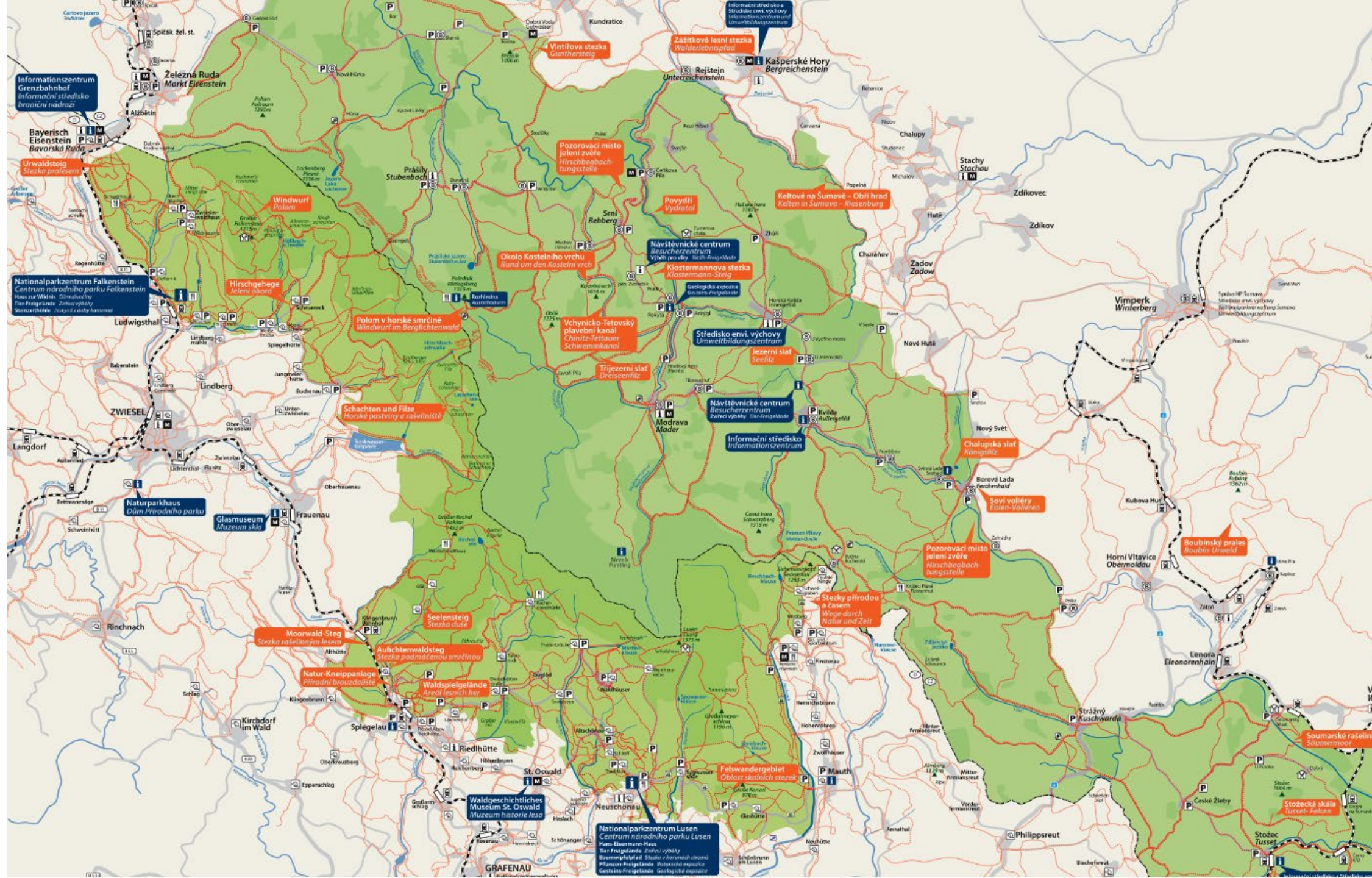


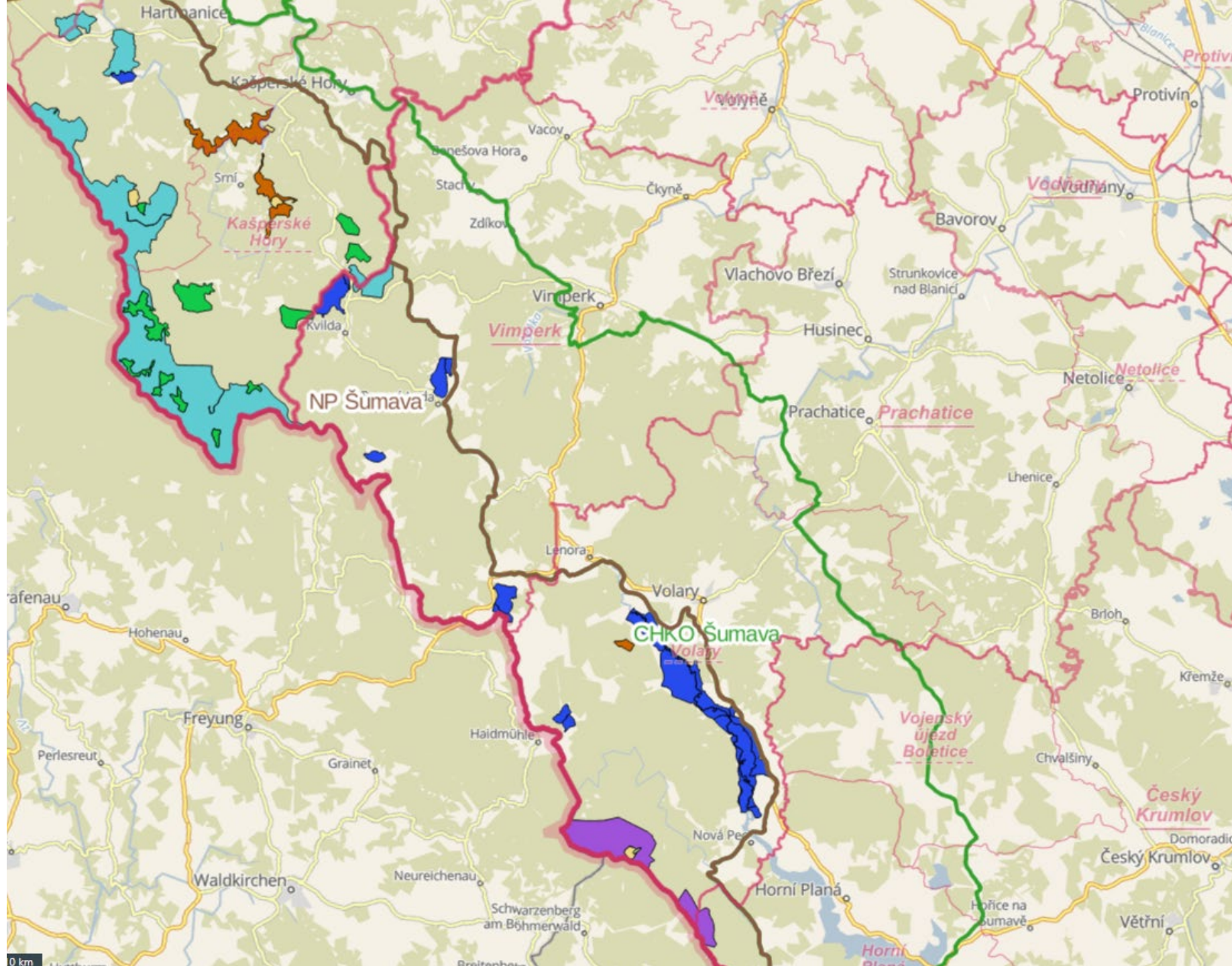
© Thomas Stephan (GEO-Tag der Artenvielfalt 2009)

Ziele/Ausblick

- Erweiterung der Naturzone
- Gemeinsame Bio- und Sozioökonomisches-Monitoring
- **Gemeinsames Kerngebiet mit Wegegebot zum Schutz von sensiblen Biotopen und Arten**







Zustimmung zu Aussagen zum Nationalpark Summe der Kategorien: stimme voll zu/eher zu	Nationalpark Šumava	Nationalpark Bayerischer Wald	Unterschied
Ein Nationalpark schützt seltene Tier- und Pflanzenarten und deren Lebensräume.	96,0	97,8	-1,8
Die Einrichtung des Nationalparks Šumava bzw. Bayerischer Wald halte ich für sinnvoll.	94,7	95,3	-0,6
Die Einrichtung von Nationalparks halte ich für sinnvoll.	93,9	94,5	-0,6
Der Nationalpark Šumava bzw. Bayerischer Wald ermöglicht mir ein einzigartiges Naturerlebnis.	91,3	85,4	+5,9
Ein Nationalpark hat die Aufgabe eine möglichst ursprüngliche Naturlandschaft zu erhalten bzw. wiederherzustellen.	90,3	94,6	-4,3
Im Nationalpark Šumava bzw. Bayerischer Wald sind Einschränkungen der Erholungsnutzung aus Naturschutzgründen akzeptabel.	83,5	87,5	-4,0
Im Nationalpark Šumava bzw. Bayerischer Wald soll der Naturschutz vor allen anderen Nutzungen Vorrang haben.	82,0	79,8	+2,2
Ein Nationalpark hat die Aufgabe, Umweltbildungsangebote bereitzustellen.	79,6	90,7	-11,1
Wandern abseits der markierten Wege hat einen negativen Einfluss auf die Tier- und Pflanzenwelt des Nationalparks Šumava bzw. Bayerischer Wald.	76,7	87,2	-10,5
*Der Nationalpark Šumava bzw. Bayerischer Wald erhöht die Lebensqualität in der Region.	76,6	81,1	-4,5
Ein Nationalpark erhöht die Lebensqualität in der Region.	74,7	88,9	-14,2
Ein Nationalpark ermöglicht eine hohe Qualität der Erholung.	73,7	93,2	-19,5
*Der Nationalpark Šumava bzw. Bayerischer Wald hat positive Auswirkungen auf die wirtschaftliche Entwicklung der Region.	72,6	76,4	-3,8
Für mich macht das Nebeneinander von toten und nachwachsenden Bäumen den besonderen Reiz des Nationalparks Šumava bzw. Bayerischer Wald aus.	54,0	75,8	-21,8
Es sollen noch mehr Nationalparke in Tschechien bzw. Deutschland ausgewiesen werden.	50,8	68,7	-17,9

Quelle: Socio-ökonomisches
Monitoring beider Nationalparks

Ziele/Ausblick

- Erweiterung der Naturzone
- Gemeinsame Bio- und Sozioökonomisches-Monitoring
- Gemeinsames Kerngebiet mit Wegegebot zum Schutz von sensiblen Biotopen und Arten
- **Gemeinsames Konzept der Infostellen (dreisprachig)**



Immer gut informiert

Always well informed | Vždy dobře informováni



Starten Sie ihr **Nationalparkerlebnis** im Nationalparkzentrum Lusen, im Nationalparkzentrum Falkenstein oder im Waldgeschichtlichen Museum St. Oswald. Hier bekommen Sie viele Tipps und Empfehlungen und gewinnen erste Einblicke in die Nationalparkidee, die Geschichte des Nationalparks Bayerischer Wald und die hier heimische Tier- und Pflanzenwelt.



Start your **National Park experience** at Lusen or Falkenstein National Park Centre or at the Forest History Museum St. Oswald. You will get a lot of advice and recommendations there. Furthermore, you can get first insights into the National Park idea, the history of the Bavarian Forest National Park and the domestic flora and fauna.

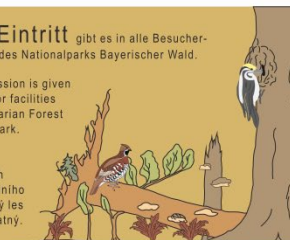


Započňte své **dobrodružství v národním parku** v informačním centru Lusen, informačním centru Falkenstein nebo v muzeu historie lesa St. Oswald. Zde dostaneme mnoho tipů a doporučení a dozvíte se první zajímavé informace o vizi a historii Národního parku Bavorský les a o místní fauně a flóře.

Freien Eintritt gibt es in alle Besucher-
einrichtungen des Nationalparks Bayerischer Wald.

Free admission is given
in all visitor facilities
of the Bavarian Forest
National Park.

Do všech
návštěvnických
zařízení Národního
parku Bavorský les
je vstup bezplatný.



Waldgeschichtliches Museum St. Oswald

Forest History Museum St. Oswald
Muzeum historie lesa St. Oswald

Ausstellungen zur Entstehungs-, Nutzungs- und
Kulturgeschichte der Nationalparkregion

Exhibition of the development, usage and
cultural history of the National Park region

Expozice o historickém vývoji, využití a
kultuře regionu národního parku

Öffnungszeiten

geschlossen

täglich 9:00 - 18:00 h | 26.12. - 30.4. 9:00 - 17:00 h | 2. Novemberwoche bis 25.12.

Opening times
until 25.12.

daily 9:00 - 18:00 h | 26.12 - 30.4. 9:00 - 17:00 | Closed from the second week in November

Nationalparkzentrum Lusen

Lusen National Park Centre
Centrum národního parku Lusen

- Hans-Eisenmann-Haus
 - Tier-Freigelände
 - Pflanzen-Freigelände
expozice
 - Gesteins-Freigelände
expozice
- | animal enclosures
| botanical site
| geological site
- | zvířecí výběhy
| botanická
| geologická

Einrichtung der

| Facility of

| Stavba



Nationalparkzentrum Falkenstein

Falkenstein National Park Centre
Centrum národního parku Falkenstein

- Haus zur Wildnis
 - Tier-Freigelände
 - Steinzeithöhle
- | animal enclosures
| stone age cave
- | zvířecí výběhy
| jeskyně z doby
kamenné



Danke für Ihre
Aufmerksamkeit!



Gemeinsame Interreg-Projekte

- Silva Gabreta – Monitoring der Gebirgsökosysteme
- Aufbau eines grenzüberschreitenden sozioökonomischen Monitoringsystems in den Nationalparks Šumava und Bayerischer Wald
- Erlebnisraum für das gemeinsame Kultur- und Naturerbe – „Waldwerkstatt“
- Silva Gabreta Monitoring - Realisierung eines grenzübergreifenden Monitorings von Biodiversität und Wasserhaushalt
- Grenzüberschreitende Kartierung der Waldökosysteme – Wege zum gemeinsamen Management in den Nationalparks Šumava und Bayerischer Wald
- Funga des Böhmerwaldes
- Neue Wege zu einem grenzüberschreitenden Rotwildmanagement in Zeiten des Klimawandels
- Flora des Böhmerwaldes



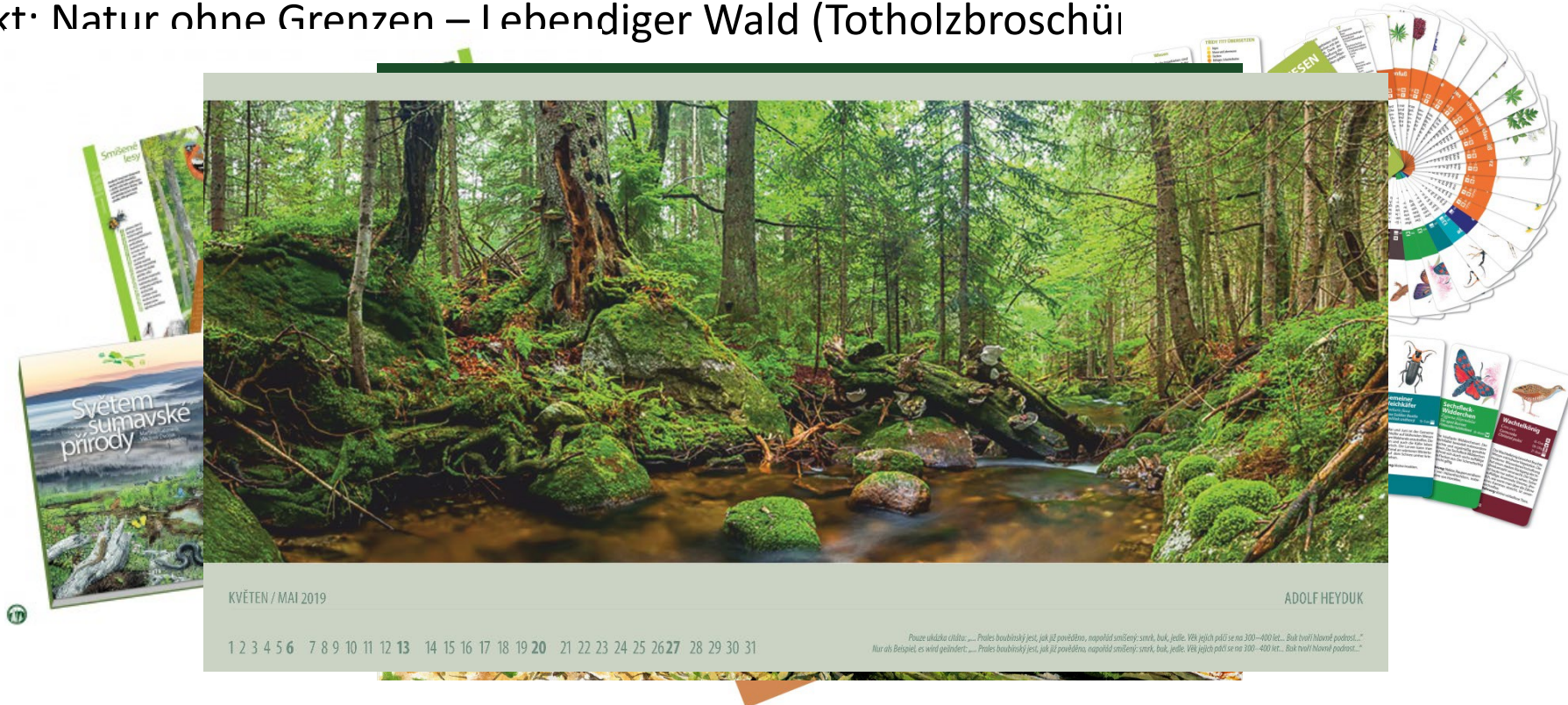
**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

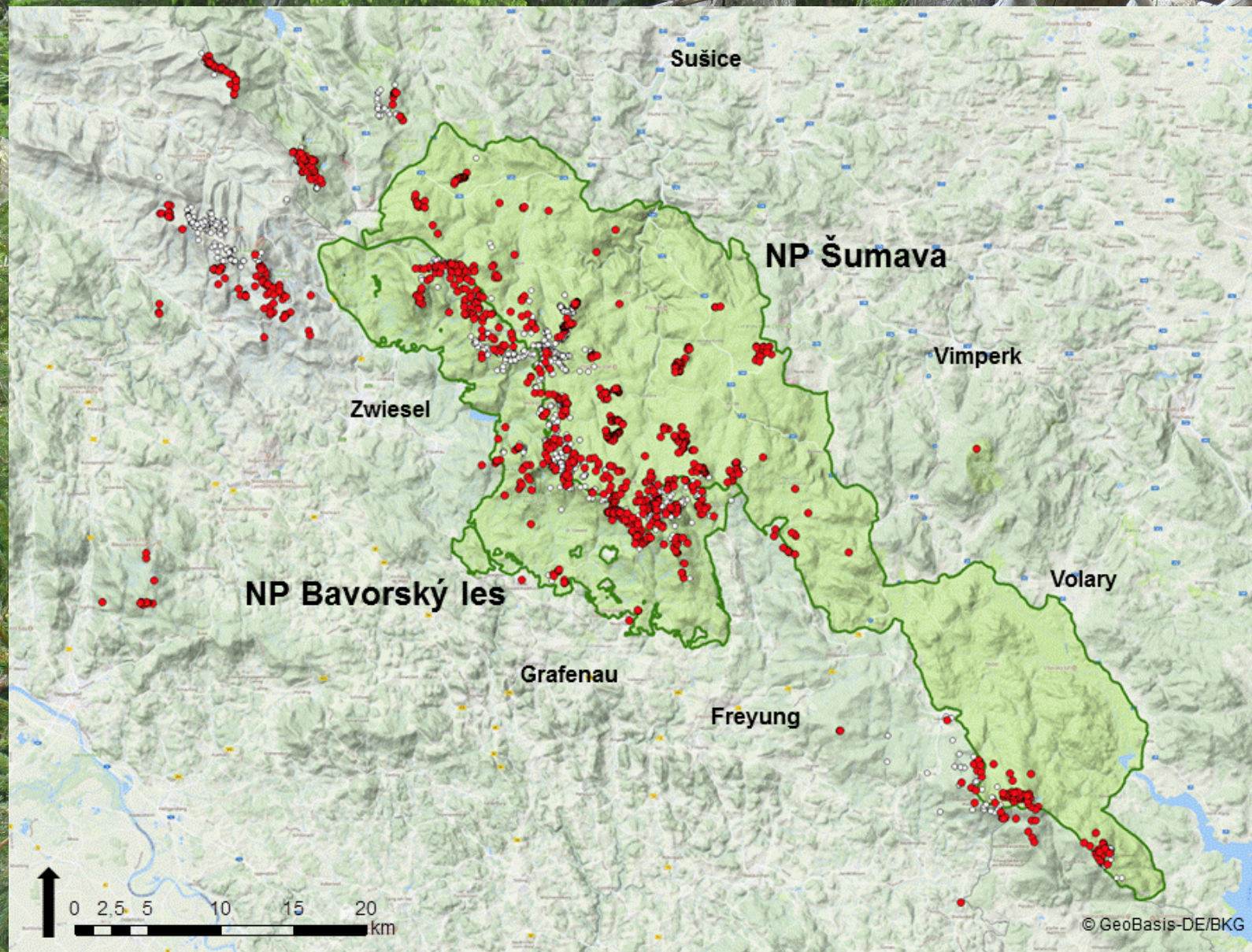


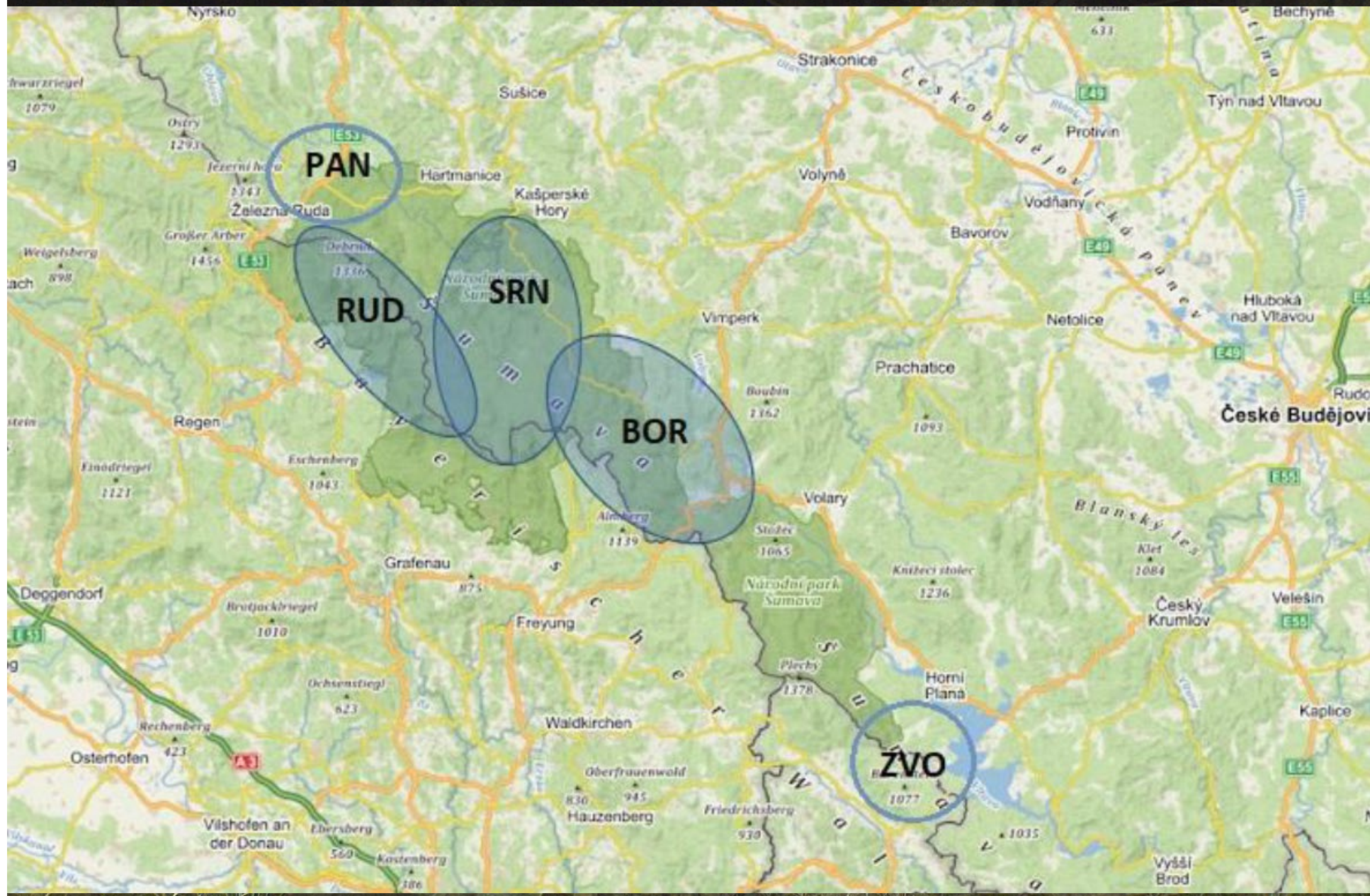
Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

Gemeinsame Umweltbildungsprojekte

- Projekt: D-CZ Begegnungswochen für Schulklassen im Wildniscamp
- Gemeinsame Bestimmungsfächer, Bücher, Kalender, Broschüren
- Projekt: Natur ohne Grenzen – Lebendiger Wald (Totholzbroschüre)









LIFE-Projekt

- **GRENZÜBERSCHREITENDE REVITALISIERUNG VON MOOREN ZUR UNTERSTÜTZUNG DER BIODIVERSITÄT UND DES WASSERHAUSHALTS IN DER ŠUMAVA UND IM BAYERISCHEN WALD**
 - NP Šumava
 - Bund Naturschutz
 - Südböhmische Universität in České Budějovice
 - NP Bayerischer Wald
- **Gesamtbudget des Projekts beträgt 5.845.002 €, die Europäische Kommission stellt 60 % zur Verfügung**



Photo: © Ivana Bufkova, Hajo Dietz, Lukas Linhart

Danke für Ihre
Aufmerksamkeit!

